

Я только что получил ценную информацию. Я нашел идеальное место, где можно спрятаться от людей и скоротать время.

“Но все же, это необычно, что кто-то, как вы, предпочитает чтение еде”.

“Это недоразумение. Я предпочитаю еду чтению”.

“Если подумать, это правда. Если бы ты был таким же эксцентричным, как я, наши пути пересекались бы каждый день”.

(Называю себя эксцентричным, учитывая мою плохую репутацию... Этот парень действительно крутой.)

По дороге в школу меня часто встречали презрительные взгляды окружающих, а в коридорах и классах люди избегали меня. Так что, когда кто-то обращался со мной подобным образом, было довольно приятно.

Возможно, она тоже придерживалась школьного девиза “равенство для всех”.

“Когда вы говорите “пересекались”, вы каждый день ходите в библиотеку?”

“Я посещаю школу через библиотеку”.

“А, ты можешь это делать?”

“да. Я прошел тест и получил специальное разрешение”.

“Вау, это впечатляет”.

Она сказала это как бы невзначай, но, не набрав высоких баллов по этому тесту, я ни за что не получила бы специального разрешения.

Хотя мне было трудно поверить, когда я наблюдала, как она продолжает читать свой любовный роман, то, что она рекомендовала книги по философии, свидетельствовало о ее незаурядном интеллекте.

“Ну что ж, Байлет-Сент. Форд, могу я тоже задать тебе вопрос?”

“Конечно, какой у тебя вопрос?”

“Тебе нужно, чтобы я представился? Ты все это время называл меня на “ты”.”

- О, точно. Было бы полезно, если бы ты это сделал.

- Это не проблема. У меня скромное происхождение, и я никогда не бывала на званых вечерах.

Честно говоря, я хотела, чтобы она представилась, но никак не могла заставить себя спросить.

С благодарностью приняв предложение, она закрыла книгу и обратила свой сонный взгляд на меня, приветствуя.

“Луна-Переменщица. Третья дочь в семье барона. Я учусь на втором курсе”.

“Спасибо, что представилась, Луна... Понял. Может, мне тоже представиться?”

“В этом нет необходимости, я и так знаю о вас”.

“я понимаю”.

“да”

Кивнув, Луна немедленно вернулась к своей книге.

Я подозревал, что она благородного происхождения, судя по ее поведению и осанке, и оказалось, что моя догадка была верна.

“...”

“...”

Выслушав ее вступительную часть, я тоже вернулся к чтению.

Это было очень спокойное время, но я совсем не чувствовала себя неловко.

В какой-то момент я погрузилась в мир книги и продолжала читать еще несколько минут.

“Уже поздно, но я решила поверить тебе, Байлет Сент-Форд”.

“Хм? Было ли что-то, что делало меня правдоподобной?”



В тишине библиотеки это определенно достигло бы ушей собеседника.

“О, извините за это...”

“Довольно впечатляющий звук”.

“Да-да...? Ахаха...”

Я мог только смутиться от ее спокойного, будничного ответа с таким же отсутствующим выражением лица и тоном голоса.

“Вы голодны? Уже довольно поздно, так что столовая, возможно, закрыта, но...”

“Я все равно собирался пропустить обед, так что не волнуйся. Я вообще не собирался идти”.

“Даже если ты проголодался?”

“Бывают разные обстоятельства...”

- Я вижу, что на то есть причины.

Не было смысла пытаться уклониться от ответа.

Когда Луна посмотрела мне в глаза, я кивнул, и она закрыла книгу, которую читала, и встала со стула.

“Понятно. Тогда я предложу тебе свой ужин. Я всегда беру с собой еду, так что проблем нет”.

“Это уже слишком. У тебя не останется еды, Луна”.

“Не беспокойся об этом. Я беру с собой достаточно ланча и ужина, чтобы хватило до окончательного увольнения. Я не планирую оставаться сегодня до конца, так что остатки все равно останутся.”

“...”

Я не заметил никаких изменений в выражении ее лица или тоне, которые разоблачили бы ее ложь, но я знал, что это ложь, что она [не планировала оставаться до конца].

Если бы она не планировала оставаться, не было бы необходимости приносить ужин.

Пропуск приема пищи меня не убьет. Я попыталась отказаться из вежливости, но Луна использовала умную, нет, мудрую формулировку.

“Неспособность протянуть руку помощи нуждающемуся запятнала бы имя моей семьи баронов. Или ты считаешь, что еда, которую я приношу, грязная и несъедобная для такого маркиграфа, как ты?”

“Н-Ничего подобного...!”

“Тогда решено”.

Убедительный аргумент, блокирующий любой путь к отступлению. Ее сообразительность.

В этот момент я прямо почувствовала, почему ей было дано особое разрешение.

“Большое тебе спасибо, Луна”.

“Вовсе нет. А теперь, пожалуйста, следуй за мной. Мы можем поесть и выпить в кабинете библиотекаря”.

“Я правда могу зайти в эту комнату? Я думала, только Луне было дано специальное разрешение. Не так ли?”

“Ничего страшного, если я побуду рядом с тобой. Но, пожалуйста, ничего не трогай внутри. Там также много упорядоченных документов, - сказала она.

- О-хорошо, я поняла.

Я понял ее логику. Если что-то случится внутри, Луна будет ответственна за то, чтопустила меня.

Несмотря на все плохие слухи обо мне, тот факт, что она приглашает меня в такое закрытое место, показывает, что она действительно “поверила мне”, когда я сказал это ранее.

(Мне нужно будет как следует поблагодарить ее позже...)

То, что делает Луна, ненормально. На моем месте я бы колебался. Если в библиотеке возникнут какие-либо проблемы, ее специальное разрешение может быть отозвано. Это вполне возможно.

“Смотри под ноги, Байлет Сент-Форд”

- “Ахаха, да, конечно”.

Следуя ее указаниям, я спустился на первый этаж, миновал стойку администратора и, когда она открыла дверь, вошел в закрытый библиотечный кабинет.

Интерьер был простым по дизайну.

Прямоугольный стол с диваном. Несколько больших полок и ваз с цветами. И повсюду груды материалов.

(Это похоже на комнату, предназначенную исключительно для работы...)

Не прикасаясь ни к чему вокруг, я наблюдал, как Луна достала из своей сумки ручной работы бумажную коробку с крышкой и протянула ее мне.

“Могу я открыть это?”

“Пожалуйста, сделай это. В этом нет ничего особенного, но...”

С ее разрешения я открыла пакет и обнаружила внутри аккуратно упакованные разноцветные сэндвичи.

“Ого, потрясающе”... Эй, я правда могу взять это?

“Ничего удивительного”. Раз уж ты здесь, я тоже возьму это на обед”.

“Мне действительно жаль. Вы пережили столько неприятностей из-за меня”.

Я ясно почувствовала ее намерение – мне было бы легче есть, если бы мы делали это вместе.

Несмотря на ее стоическое поведение, у нее действительно было доброе сердце.

“Нет, пожалуйста, примите это как извинение за мое грубое поведение ранее”.

“Я не могу этого сделать. Я должным образом отплачу вам за это, несмотря ни на что”.

«Понимаю. Тогда я буду терпеливо ждать.

“спасибо”.

“..... Ты действительно странный человек.

"Хм?"

“Неважно”.

Я чувствовала, что должна была возразить что-то вроде: “Ты из тех, кто умеет разговаривать, Луна?” но, возможно, это было всего лишь мое воображение.

В любом случае, сэндвичи были действительно восхитительными.

Я задумалась, стоит ли мне соглашаться на что-то настолько невероятное... Настолько вкусными они были.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/96521/5015658>